

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut (K (1999) 2539 slutlig)⁽¹⁾ av den 20 juli 1999 om statligt stöd som Nederländerna har beviljat 633 bensinstationer i det område som gränsar till Tyskland, och fastslå att stöden inte skall återkrävas,
- i andra hand avgöra målet på det sätt som den anser skäligt och rättvist, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument motsvarar dem som har anförts i mål T-210/99.

⁽¹⁾ EGT L 280, 30.10.1999, s. 87.

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 30 september 1999 av Ter Huurne's Handelsmaatschappij BV

(Mål T-216/99)

(2000/C 6/44)

(Rättegångsspråk: nederländska)

Ter Huurne's Handelsmaatschappij BV, Haaksbergen (Nederländerna), har den 30 september 1999 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaten H.C. van der Sijs, Enschede, delgivningsadress: Förstainstansrättens kansli, Kirchberg, Luxemburg.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut (K (1999) 2539 slutlig)⁽¹⁾ av den 20 juli 1999 om statligt stöd som Nederländerna har beviljat 633 bensinstationer i det område som gränsar till Tyskland, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument motsvarar dem som har anförts i mål T-210/99.

⁽¹⁾ EGT L 280, 30.10.1999, s. 87.

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 30 september 1999 av Anton Dürbeck GmbH

(Mål T-218/99)

(2000/C 6/45)

(Rättegångsspråk: tyska)

Anton Dürbeck GmbH, Frankfurt am Main (Förbundsrepubliken Tyskland), har den 30 september 1999 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaten dr Gert Meier, Berrenrather Straße 313, Köln.

Sökanden yrkar

1. att svarandens beslut av den 28 juli 1999 avseende övergångsåtgärder till förmån för företaget A. Dürbeck inom ramen för den gemensamma organisationen av marknaden för bananer skall ogiltigförklaras av det skälet att det strider mot fördraget,
2. att svarandena skall förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Genom det ifrågasatta beslutet har kommissionen ogillat sökandens ansökan om extra tilldelning importlicenser för 25 000 ton bananer från tredje land, eftersom det inte är fråga om ett fall där det föreligger svårigheter av en känslig natur, sökandens nuvarande situation redan måste anses som reglerad och i övrigt hade kunnat förutses.

Sökanden har gjort gällande att artikel 30 i förordning (EEG) nr 404/93⁽¹⁾ har åsidosatts.

De svårigheter av en känslig natur som skall regleras utgörs av att det inte går att importera de bananer som enligt ett avtal mellan sökanden och företaget Consultban i Machala (Ecuador) skulle avsättas på marknaden i storleksordningen 100 000 till 150 000 kartonger i veckan. Dessutom har sökanden förlorat licenser för 14312 ton bananer på grund av att referensperioden flyttades genom artikel 4.2 i förordning nr 2362/98.⁽²⁾ Förlusten av 75 procent av importrättigheterna har inneburit allvarliga svårigheter för sökanden och i praktiken inneburit att denne tvingats ut från marknaden. Skadan uppgår till 3 578 000 DEM, det vill säga det dubbla bolagskapitalet. Svaranden är enligt artikel 30 i förordning nr 404/93 skyldig att reglera svårigheter av en känslig natur som har uppkommit på grund av förordning nr 2362/98.